

ESTUDIO DE LA CONSTRUCCIÓN *SER/ESTAR* + *PARTICIPIO* EN DIVERSOS TEXTOS DE TIPO JURÍDICO-ADMINISTRATIVO DE LOS SIGLOS XVI Y XVII

Patricia Fernández Martín
patriciafernandezmartin@gmail.com
Filología Hispánica y Lingüística

El objetivo de este trabajo es doble: por un lado, se busca analizar cómo se interrelaciona la sintaxis-semántica y la morfología en la construcción *ser/estar* + participio, en los textos jurídico-administrativos de los siglos XVI y XVII del Archivo Municipal de Alcalá de Henares (ed. Paredes García); y, por otro lado, comprobar en qué medida esta misma interrelación tiene lugar si ampliamos el corpus a textos del mismo período cronológico, que no pertenezcan necesariamente a ese archivo (ed. Blas Casado Quintanilla), y que hayan sido elegidos con criterios paleográficos en lugar de criterios filológicos.

De esta forma, el artículo comienza con una introducción en la que se exponen los objetivos básicos; continúa con un apartado destinado a señalar las características más importantes del lenguaje jurídico-administrativo; después se expone el concepto de voz pasiva con el que se está trabajando, y finalmente aparecen los datos resultantes del análisis del archivo de Alcalá de Henares, y se compara dicho estudio con documentos de otros lugares, pero del mismo período.

En el análisis lingüístico de la construcción *ser/estar* + participio, se tendrá en cuenta el aspecto léxico del verbo cuyo participio aparece en dicha construcción (atribuciones, resultados, mutaciones y modificaciones) y el propio verbo auxiliar con el que aparece (*ser, estar*), por un lado; la relación entre el aspecto léxico del verbo principal y los tiempos verbales en que aparece el auxiliar y el significado que mantiene dicho verbo principal en cada uno de los ejemplos, por otro; y la evolución que estas relaciones han sufrido a lo largo de los dos siglos estudiados.

El último apartado con contenido pertenece a las conclusiones a que dicho análisis nos ha llevado; el trabajo se completa con la indicación de la bibliografía utilizada.